



Dossier du BHI N° S1/3023 & CBSC-1

**LETTRE CIRCULAIRE 25/2013**  
**22 mars 2013**

**PROGRAMME D'HYDROGRAPHIE EN CATEGORIE « A » SPONSORISE PAR LA  
REPUBLIQUE DE COREE – APPEL DE CANDIDATURES URGENT**

Référence : LC 38/2011 du 30 juin – *Protocole d'accord entre la République de Corée et l'OHI sur l'appui au programme de l'OHI en matière de renforcement des capacités*

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. La lettre citée en référence informait les Etats membres de la signature d'un protocole d'accord entre la République de Corée et le BHI concernant un financement supplémentaire pour le programme de l'OHI en matière de renforcement des capacités.
2. La République de Corée a fait savoir au Comité de direction qu'elle était prête à accroître sa contribution financière afin de fournir un appui à long terme aux étudiants sélectionnés pour le programme d'hydrographie en Catégorie A de l'université du Mississippi du Sud (USM) aux Etats-Unis d'Amérique. Ce programme est homologué en catégorie A par le Comité international FIG-OHI-ACI sur les normes de compétence pour les hydrographes et les spécialistes en cartographie marine. Une téléconférence a eu lieu entre l'administration hydrographique et océanographique coréenne (KHOA) et le BHI, le 19 mars, afin de coordonner les détails de ce projet.
3. Des fonds peuvent être mis à disposition pour cinq étudiants au maximum cette année pour le programme d'études universitaires en sciences hydrographiques de catégorie A. Le prochain cours se déroulera à l'USM, du 7 août 2013 au 8 août 2014. Le détail de ce programme est indiqué dans l'Annexe A à la présente lettre.
4. Le soutien financier apporté par la République de Corée couvrira les droits d'inscription au cours, les frais de voyage aller-retour entre l'USM et les pays respectifs des étudiants, les frais de logement et une modeste indemnité de subsistance.
5. Les Etat membres sont invités à envisager de proposer **UN candidat approprié** qui pourrait bénéficier de cette formation et donc apporter une assistance au pays qui présente sa candidature, en vue de développer ses capacités hydrographiques. Les présidents des Commissions hydrographiques régionales sont invités à diffuser cette information à leurs Etats membres associés et observateurs afin que ceux-ci puissent également envisager de présenter des candidats pour cette opportunité de formation.
6. **Il est essentiel que les candidats soient employés par le service hydrographique, l'autorité portuaire ou une agence nationale connexe du pays qui propose leur candidature. La candidature doit inclure un engagement qui spécifie que le candidat participe ou participera à la**

**fourniture de services hydrographiques, et qu'après avoir suivi avec succès la formation, il/elle continuera à travailler dans ce domaine.**

7. L'autorité qui présente les candidats devra choisir le postulant avec soin et s'assurer que les conditions sont réunies pour que la personne puisse transmettre le savoir acquis, d'une manière structurée dans l'intérêt de l'organisation mère. Ceci permettra que la personne et l'organisation qui la sponsorise en retirent le plus grand bénéfice.

8. **Les candidats proposés DOIVENT satisfaire les critères suivants :**

- Très bon niveau d'anglais, écrit et parlé, avec une bonne connaissance de l'anglais technique.
- Niveau élevé en mathématique, physique et informatique.
- Répondre aux conditions énoncées dans l'Annexe A.

9. Le Comité de direction choisira, conjointement avec le KHOA, les candidats pour le programme à venir. Les candidats retenus en seront informés **avant le 24 mai 2013**. Les Etats membres seront également informés des résultats de la sélection. Les candidats sélectionnés devront ensuite remettre leur dossier à l'USM **au plus tard le 14 juin 2013**, date au-delà de laquelle ils recevront le détail des informations relatives à la logistique directement de l'USM.

10. les formulaires de candidature (joints en Annexe B) devront être envoyés à l'adresse suivant **au plus tard le 10 mai 2013**:

Bureau hydrographique international  
Télécopie : + 377 93 10 81 40  
Mél : [info@iho.int](mailto:info@iho.int) avec copie à [mustafa.iptes@iho.int](mailto:mustafa.iptes@iho.int)

11. Les candidats et les autorités qui les proposent doivent être attentifs au fait qu'un court laps de temps s'écoulera entre le moment de la sélection et le début du cours, ce qui pourra avoir une incidence sur la capacité de certains candidats à obtenir les visas nécessaires et à effectuer toutes les démarches personnelles et administratives nécessaires.

Veuillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction,



Mustafa IPTES  
Directeur

Annexes :

- A. Résumé du programme d'hydrographie de l'USM (*en anglais seulement*)
- B. Formulaire de candidature

## SUMMARY OF USM HYDROGRAPHY PROGRAMME

07 August 2013 – 8 August 2014

### Courses

- Most students follow the accelerated one-year track, which includes two periods of classroom lectures and practical exercises and one period of application, combining for about 50 continuous weeks of study.
- The programme starts in August 2013. Preliminary classes and orientations will start about 7 August and official classes will start 21 August.

### Prerequisites

- MATHEMATICS
  - Single Variable Calculus, Multi-variable Calculus, Linear Algebra, Differential Equations, Probability and Statistics
- PHYSICS
  - Mechanics, Electricity, Wave Motions
- COMPUTING
  - Computer fundamentals, Practical skills in common application software, Basic programming, Fundamental knowledge of Geographic Information Systems and databases, MATLAB.

### Requirements for Admission Application

- Official copy of TOEFL score from ETS
- Official copy of GRE score from testing service
- Official copies of degree certificates or diplomas for all previous degrees completed
- Three letters of recommendation
- A statement of interest
- A résumé

## Master's Degree Curriculum

<u>One Year Degree Programme</u>	
Fall Semester	
HYD 600	Classical Geodesy
HYD 602	Marine Geology for Hydrographers
HYD 608	Practical Hydrographic Science
HYD 609	Nautical Science
HYD 620	Math Concepts for Hydrographers
MAR 561	Physical Oceanography
MAR 668	Applied Ocean Acoustics
Spring Semester	
HYD 601	Hydrographic Data Management
HYD 604	Kinematic Positioning
HYD 605	Applied Bathymetry
HYD 611	Remote Sensing for Hydrographers
HYD 612	Water Levels
Summer Semester	
HYD 603	Law & Policy for Hydrographic Science
HYD 606	Nautical Cartography and GIS
HYD 610	Hydrographic Science Field Project

**More information about the programme is available at:**  
<http://www.usm.edu/marine/hydrographic-science-degrees>

## APPLICATION FORM

CATEGORY "A" HYDROGRAPHY PROGRAMME  
SPONSORED BY THE REPUBLIC OF KOREA

University of Southern Mississippi, USA

7 August 2013 – 8 August 2014

To reach the IHB no later than **10 May 2013**

<p><b>Send to:</b>  International Hydrographic Bureau  Fax: +377 93 10 81 40  E-mail: <a href="mailto:info@iho.int">info@iho.int</a> with copy to <a href="mailto:adcc@iho.int">adcc@iho.int</a></p>
--

Family Name	
First or given Names	
Nationality	
Date of Birth	
Place of Birth	
Mailing Address	
Telephone	
Fax	
E-mail	
<i>Note: Reliable fax numbers and e-mail addresses are MANDATORY and VITAL for further communications</i>	
Brief description of candidate's ability in written and spoken English language together with supporting evidence	

Present position and description of duties	
Brief description of candidate's past experience	
Candidate's future plans for work the provision of hydrographic services	
Nominee's signature	

**STATEMENT OF ENDORSEMENT**

**It is confirmed that the candidate is employed by a national hydrographic office, a port authority or a related national agency of the state.**

**The candidate is or will be involved in the provision of hydrographic services and, once the training has been successfully completed, that the candidate will continue to work in this field.**

The Hydrographer of ..... (or appropriate authority) endorses this application and accepts the conditions that apply.

Name:	
Office or position held:	
Signature:	
Date:	

**Attachment: Curriculum Vitae of Candidate (mandatory)**